

Закон КНР «О коммерческих банках»

(Принят на 13-й сессии Постоянного комитета Восьмого народного съезда 10 мая 1995 года).

Глава I. Общие положения

Статья 1. Принятие данного закона направлено на защиту законных прав и интересов коммерческих банков, вкладчиков и других клиентов, введение общих стандартов режима работы коммерческих банков, увеличения денежных средств, усиления контроля и администрирования, обеспечения безопасности и прочности коммерческих банков, поддержание нормального порядка проведения финансовых операций и содействие развитию социалистической рыночной экономики.

Статья 2. Коммерческими банками, на которые распространяется действие данного закона, являются корпоративные организации, созданные в соответствии с данным законом и законами КНР, регулирующими деятельность акционерных компаний, для приема денежных вкладов населения, выдачи ссуд, осуществления расчетного обслуживания и проведения других банковских операций.

Статья 3. Коммерческий банк вправе заниматься некоторыми или всеми видами следующих операций:

- 1) сбор денежных вкладов с населения;
- 2) выдача краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных ссуд;
- 3) обеспечение внутреннего и международного расчетного обслуживания;
- 4) учет векселей;
- 5) выпуск облигаций;
- 6) агентирование выпуска, инкассирования и андеррайтинга государственных облигаций;
- 7) торговля государственными облигациями;
- 8) осуществление межбанковских денежных переводов до востребования;
- 9) осуществление операций или оказание агентских услуг в сделках с иностранной валютой;
- 10) предоставление аккредитивов и гарантий;
- 11) оказание агентских услуг в денежных сборах, производстве оплаты и страховании;
- 12) предоставление банковских сейфов для хранения ценностей;

13) осуществление других видов деятельности, разрешенных Народным Банком КНР.

Масштаб коммерческой деятельности банка, определяемый данным законом, утверждает Народный банк КНР.

Статья 4. Коммерческий банк работает самостоятельно, он берет на себя ответственность за все возможные риски и за все возможные прибыли и убытки и использует саморегулирующийся механизм управления, основанный на принципах экономической целесообразности, безопасности и ликвидности.

Коммерческий банк должен осуществлять свою деятельность в соответствии с законом, без всякого вмешательства со стороны какого-либо учреждения или частного лица.

Коммерческий банк должен нести гражданскую ответственность всем своим имуществом как корпоративная организация.

Статья 5. В деловых отношениях с клиентом коммерческому банку надлежит руководствоваться принципами равенства, добровольности, справедливости, честности и доверия.

Статья 6. Коммерческий банк должен защищать законные права своих вкладчиков от посягательств со стороны любых учреждений или частных лиц.

Статья 7. При кредитовании коммерческому банку надлежит подвергнуть серьезной проверке кредитоспособность заемщика и настаивать на выдаче ссуды под обеспечение с тем, чтобы обеспечить своевременный возврат ссуды.

Право коммерческого банка взимать с заемщика сумму ссуды и проценты по ней защищено данным законом.

Статья 8. Деятельность коммерческого банка должна осуществляться согласно соответствующим положениям закона и административным указам и правилам и не должна нарушать интересов государства и народа.

Статья 9. В своей деятельности коммерческий банк руководствуется принципами честного соревнования и воздерживается от нечестного соревнования.

Статья 10. Соблюдение законов коммерческим банком является предметом контроля и руководства со стороны Народного банка КНР.

Глава II. Учреждение и организация коммерческого банка

Статья 11. Для учреждения коммерческого банка требуется проведение проверки и получение разрешения от Народного банка КНР.

Ни одна организация либо частное лицо не вправе принимать денежные средства от населения, или осуществлять другую деятельность коммерческого банка, или использовать в своем названии слово “банк” без разрешения Народного банка КНР.

Статья 12. Учреждаемый коммерческий банк должен соответствовать следующим требованиям.

Иметь устав согласно данному закону и законам КНР, регулирующим деятельность акционерных компаний.

Владеть определенным законом минимумом зарегистрированного капитала.

Иметь председателя совета директоров (президента), генерального директора и другой старший управляющий персонал, обладающий необходимыми для данных должностей знаниями и опытом.

Иметь законченную структуру организации и управления.

Иметь отвечающее деловым стандартам помещение, меры безопасности и другие средства, относящиеся к данному бизнесу.

В процессе рассмотрения ходатайства об учреждении коммерческого банка Народный банк КНР должен принять во внимание необходимость экономического роста и повышения конкуренции в банковской отрасли.

Статья 13. Зарегистрированный капитал, необходимый для учреждения коммерческого банка, должен составлять не менее одного миллиарда (1 000 000 000) юаней. Городскому кооперативному коммерческому банку необходимо иметь зарегистрированный капитал в 100 миллионов (100 000 000) юаней, а сельскому кооперативному банку – 50 миллионов (50 000 000) юаней.

Зарегистрированный капитал, о котором здесь говорится, должен быть выплаченным капиталом.

Народный банк КНР вправе пересматривать нижний предел суммы зарегистрированного капитала, необходимого для учреждения коммерческого банка в зависимости от экономической ситуации, но эта сумма не должна быть меньше той, что указана в предыдущем параграфе.

Статья 14. При обращении в государственный банк Китая за разрешением на учреждение коммерческого банка, заявитель должен представить следующие документы и информацию.

Заявление об учреждении коммерческого банка с указанием названия местоположения, зарегистрированного капитала и масштаба коммерческой деятельности данного банка.

Отчет по технико-экономическому обоснованию.

Другие документы и информацию, запрашиваемые Народным банком КНР.

Статья 15. Заявление проверяется на соответствие положениям статьи 14 данного закона, заявитель должен заполнить официальную анкету и предоставить перечисленные ниже документы и информацию.

Проект устава учреждаемого коммерческого банка.

Документы о квалификации нанимаемого управленческого персонала

Документ о подтверждении суммы капитала от уполномоченного на то органа.

Список фамилий, долей участия в капитале и акций акционеров коммерческого банка.

Кредитное удостоверение и другая существенная информация об акционерах, владеющих более чем 10% зарегистрированного капитала коммерческого банка.

Директивы и план деятельности коммерческого банка.

Информация о помещении, мерах безопасности и других средствах, играющих роль в деятельности коммерческого банка.

Другие документы и информация, требуемая Народным банком Китая.

Статья 16. После того, как получено разрешение на учреждение коммерческого банка, он должен получить банковское разрешение Народного банка Китая и зарегистрироваться в Торгово-промышленной администрации для получения лицензии на ведение деятельности.

Статья 17. При формировании и определении структуры организации банка действуют законы КНР, регулирующие деятельность акционерных компаний. Коммерческий банк, учрежденный до опубликования данного закона, может руководствоваться первоначальными установлениями, если его организационная форма и структура не полностью соответствует законам КНР, регулирующим деятельность акционерных компаний. Время, пока будет сохраняться данное положение вещей, будет определяться Госсоветом КНР.

Статья 18. Коммерческий банк, находящийся в полной собственности государства, должен иметь наблюдательный совет. Наблюдательный совет должен состоять из представителей Народного банка Китая и правительственных ведомств, экспертов из других соответствующих ведомств и представителя служащих данного банка. Способ организации наблюдательного совета должен определяться Госсоветом. Наблюдательный совет должен контролировать коммерческие банки, находящиеся в полной государственной собственности, в том, что касается качества кредитных средств, соотношения актива и пассива, хеджирования и оценки государственного имущества и других существенных аспектов банковской деятельности, а также поведения высокопоставленных служащих банка, нарушающих закон, административные указы и постановления, или устав, или наносящих своими действиями ущерб банку.

Статья 19. В соответствии со своими деловыми интересами коммерческий банк может учреждать свои филиалы как на территории КНР, так и за ее пределами. Такой филиал должен учреждаться с разрешения Народного банка КНР. Филиалы коммерческого банка на территории КНР не обязаны учреждаться в соответствии с административным делением. Коммерческий банк, организовывая филиал на территории КНР, должен ассигновать туда необходимую сумму

оборотного капитала, соответствующую планируемому масштабу его деловых операций. Общая сумма оборотного капитала, которая может быть ассигнована во все филиалы, не должна превышать 60% от общего капитала коммерческого банка.

Статья 20. Для того чтобы учредить филиал, коммерческий банк должен предоставить нижеприведенные документы и информацию:

ходатайство об учреждении филиала коммерческого банка с указанием названия, суммы оборотного капитала, масштаба деловых операций, размещения центрального органа и филиала коммерческого банка;

финансовый отчет от ходатая за последние два года;

удостоверения о квалификации назначаемого высшего управленческого персонал;

бизнес-директивы и план;

информация о помещении, мерах безопасности и других средствах, играющих роль в данной деятельности;

другие документы и информацию, требуемую Народным банком КНР.

Статья 21. После того, как получено разрешение на учреждение филиала коммерческого банка, он должен получить банковское разрешение от Народного банка Китая и с этим разрешением зарегистрироваться в Торгово-промышленной администрации и получить лицензию на осуществление деятельности.

Статья 22. Коммерческий банк должен использовать в своих филиалах финансовую систему унифицированного бухучета, централизованное распределение финансовых средств и управления. Филиал коммерческого банка не рассматривается в качестве корпорации и проводит свои деловые операции в пределах полномочий, делегированных из главного управления банка, которое и несет гражданскую ответственность за его действия.

Статья 23. После того, как коммерческий банк и его филиалы получили разрешение на учреждение, Народный банк Китая должен обнародовать это. Если коммерческий банк или его филиалы не начинают работу в течение более 6 месяцев после получения лицензия на проведение деловых операций без уважительных на то причин, или после начала деятельности прекращают свои операции на срок более 6 месяцев, Народный банк КНР аннулирует выданное банковское разрешение и объявляет об этом публично.

Статья 24. В случае появления каких-либо изменений, перечисленных ниже, коммерческому банку необходимо будет получить разрешение Народного банка КНР.

Изменение названия коммерческого банка.

Изменение суммы зарегистрированного капитала.

Перемена здания, в котором размещается главное управление и/или филиалы банка.

Изменение масштабов коммерческой деятельности.

Изменение акционеров, владеющих более чем 10% общего капитала, или изменение общего количества акций данного банка.

Пересмотр устава.

Другие изменения, определенные Народным банком КНР.

Если коммерческий банк нуждается в замене председателя совета директоров или генерального директора, то о квалификации назначаемых на это место лиц следует сообщить в Народный банк Китая для последующей проверки со стороны последнего.

Статья 25. При слиянии или делении коммерческих банков применяются законы КНР, регулирующие деятельность акционерных компаний. Слиянию или делению коммерческих банков должна предшествовать проверка и получение разрешения со стороны Народного банка КНР.

Статья 26. Коммерческий банк должен использовать банковское разрешение, соответствующее законам, административным указам и правилам. Подделка, передача, сдача или временное платное использование чужой банковской лицензии запрещается.

Статья 27. Лицо, имеющее в своей биографии один из перечисленных ниже фактов, не может претендовать на высшие позиции в коммерческом банке.

- Приговоренное к тюремному заключению или лишенное политических прав по статьям о даче или получении взяток, нелегального завладения имуществом, хищение народной собственности или подрыв основ социально-экономического порядка.

- Служившее в качестве директора в совете директоров, являвшееся директором или менеджером компании, которая затем обанкротилась из-за плохого управления, и несущее личную ответственность за это банкротство.

- Бывшее юридическим представителем компании, чья лицензия на осуществление деловых операций была отозвана из-за нарушений закона, и несущее личную ответственность за эти нарушения.

- Не сумевшее выплатить крупный долг.

Статья 28. Любая организация или лицо, намеревающееся приобрести более 10% акций коммерческого банка, должна обратиться за разрешением в Народный банк КНР.

Глава III. Защита вкладчиков

Статья 29. Коммерческий банк, занимающийся приемом сбережений, должен придерживаться принципа добровольности вкладов, права вкладчика свободно

изъять из банка свои сбережения, начисления процентов на каждый вклад и сохранения тайны вклада.

В отношении сберегательного вклада частного лица коммерческий банк вправе отклонить требование любого учреждения или частного лица в том, что касается расследования, замораживания, изъятия или перевода сберегательного вклада, если этого не требует закон.

Статья 30. В отношении сберегательного вклада организации коммерческий банк вправе отклонить требование любого учреждения или частного лица в том, что касается расследования, если закон или административные указы и правила не определяют иначе, он также вправе отклонить требования любого учреждения или частного лица о замораживании, изъятии или переводе такого вклада, если этого не требует закон.

Статья 31. Коммерческий банк должен назначать свои процентные ставки по депозитам в соответствии с предельной высшей и низшей процентной ставкой, определяемой Народным банком Китая и публично огласить данную информацию.

Статья 32. Коммерческий банк должен поместить требуемую сумму резерва в Народный банк Китая и хранить адекватный резерв в соответствии с условиями Народного банка Китая.

Статья 33. Коммерческий банк должен гарантировать выплату основной суммы и процентов по каждому вкладу и не должен задерживать выплаты или отказываться от них.

Глава IV. Основные принципы выдачи ссуд и другие операции

Статья 34. Коммерческий банк должен осуществлять выдачу ссуд в соответствии с потребностями развития национальной экономики и социального прогресса и в соответствии с директивами промышленной политики государства.

Статья 35. При предоставлении ссуды коммерческий банк должен осуществлять строгую проверку использования ссуды, потенциальных возможностей и форм возврата ссуды, а также других существенных аспекты деятельности заемщика.

Коммерческий банк должен разработать систему, при которой проверка и предоставление ссуды осуществляется разными отделами, и проверка и предоставление ссуды происходят на разных уровнях.

Статья 36. Коммерческий банк должен предоставлять ссуду под обеспечение и проводить строгую проверку платежеспособности, принадлежности и стоимости залога или заклада и возможность реализации залога или заклада.

Заемщик может быть освобожден от обеспечения после того, как проводивший проверку коммерческий банк установил его высокую кредитоспособность и платежеспособность.

Статья 37. Коммерческий банк должен подписать письменный контракт с заемщиком о предоставлении ссуды. В контракте должны определяться категория, использование, количество, процентная ставка, дата и форма погашения долга, дефолт и другие вопросы, которые две стороны сочтут необходимыми.

Статья 38. Коммерческий банк должен устанавливать свои процентные ставки по ссудам

в соответствии с максимальными и минимальными процентными ставками, установленными Народным банком Китая.

Статья 39. При выдаче ссуд коммерческий банк должен придерживаться нижеприведенных правил касательно соотношения актива и пассива.

Полная эффективность капитала не должна быть ниже 8%.

Соотношения невыплаченных ссуд по отношению к вкладам не должно превышать 75%.

Соотношения ликвидных активов к ликвидным задолженностям не должно быть ниже 25%.

Соотношения ссуд, выданных одному заемщику, к капиталу банка не должно превышать 10%.

Других правил Народного банка КНР касательно управления активами и пассивами.

Если коммерческий банк, учрежденный до опубликования данного закона, имеет соотношение активов и пассивов отличное от соотношения, прописанного в данном законе, то ему необходимо привести данное соотношение в соответствие с правилами в течение определенного периода времени. Конкретные правила исполнения будет определены Госсоветом.

Статья 40. Коммерческий банк не должен выдавать необеспеченные ссуды лицам, имеющим связи с данным банком, и не должен предоставлять данным лицам ссуды под обеспечение на более выгодных условиях, чем те, что действуют для клиента берущего аналогичный заем.

К лицам, упомянутым в предыдущем абзаце, относятся:

члены совета директоров, члены наблюдательного совета, управляющий персонал и сотрудника отдела кредитования коммерческого банка и их близкие родственники;

компании, предприятия или другие экономические организации, куда указанные лица делали инвестиции, или занимали ведущее положение.

Статья 41. Никакая организация или частное лицо не могут заставить банк выдать ссуду или предоставить гарантию для ссуды. Коммерческий банк должен иметь право отказать любой организации или частному лицу в предоставлении ссуды или гарантии.

Коммерческий банк, находящийся в полной государственной собственности, должен предоставлять ссуды под специальные проекты, одобренные Госсоветом. Убытки, образующиеся в результате предоставления таких ссуд, должны быть компенсированы с помощью особых мер, принимаемых Госсоветом. Конкретные меры должны определяться Госсоветом.

Статья 42. Заемщик должен выплатить сумму ссуды и проценты по ней по графику.

Если заемщик не может выплатить ссуду под залог, коммерческий банк имеет право получить плату основной суммы ссуды и процентов по ней или право получить плату из полученного под данную ссуду залога. Коммерческий банк должен реализовать недвижимость или ценные бумаги, отданные в залог или в залог в течение года после получения.

Заемщик должен нести ответственность за невыплату необеспеченной ссуды в соответствии с подписанным контрактом.

Статья 43. Коммерческий банк не должен заниматься траст-инвестициями или сделками на фондовой бирже или делать инвестиции в недвижимость, которую он сам не собирается использовать.

Коммерческий банк не делает инвестиций в небанковские финансовые учреждения или предприятия в пределах КНР. Коммерческий банк, который сделал инвестиции в небанковские коммерческие учреждения или предприятия до введения в силу данного закона, должен делать это в соответствии с другими положениями, установленными Госсоветом.

Статья 44. Коммерческий банк при осуществлении расчетов, таких как прием, перевод и сбор, должен своевременно проводить обналичивание и бухгалтерскую проводку в соответствии с действующими правилами, без задержек счетов или актов и без опротестовывания платежей в нарушение закона. Соответствующие положения относительно срока приема платежей и внесения в бухгалтерские книги должны быть обнародованы.

Статья 45. Коммерческий банк должен обращаться за разрешением на выпуск денежных облигаций или выдачу ссуд за пределы КНР в соответствии с законом и действующими административными указами.

Статья 46. Межбанковская ссуда должна проводиться в пределах временных рамок, определенных Народным банком КНР, и максимальное время такого финансирования не должно превышать 4 месяцев. Запрещено использовать займы до востребования для предоставления займов на основные средства или инвестирование.

Займы до востребования для предоставления ссуд могут быть даны только на свободные средства, оставшиеся после внесения требуемого резерва, оставления соответствующего запасного резерва и выплаты ссуд, по которым наступил срок платежа в Народный банк КНР. Займы до востребования для взятия ссуды могут использоваться для покрытия дефицита в расчетах между филиалами и переводов денег между филиалами и при временной необходимости в обороте капиталов.

Статья 47. Коммерческий банк не должен принимать денежные вклады или предоставлять ссуды на условиях повышения или понижения процентной ставки или использования других нечестных способов и в нарушение закона.

Статья 48. Предприятие или организация может открыть основной счет в коммерческом банке по своему усмотрению для ежедневного перечисления денег, проведения денежных расчетов, получения и выплаты наличных, но оно не может открыть еще один или несколько основных счетов.

Ни одна организация или частное лицо не может перечислять денежные средства организации на счет, открытый на имя частного лица.

Статья 49. Коммерческий банк должен работать в удобное для своих клиентов время и обнародовать данные о часах работы банка. Коммерческий банк должен осуществлять свои операции в отведенные для этого часы и не может произвольно удлинять или укорачивать часы работы.

Статья 50. Коммерческий банк должен взимать комиссионные за проведение операций и оказание услуг в соответствии с условиями Народного банка Китая.

Статья 51. Коммерческий банк должен хранить все свои финансовые отчеты, контракты и другую информацию в течение периода времени, определенного в соответствии с государственными установлениями.

Статья 52. Персонал коммерческого банка должен придерживаться закона, административных указов и предписаний и других правил, предназначенных для администрации различных видов деловой активности, и не должен совершать указанных ниже неправильных действий:

- пользоваться своим положением для того, чтобы требовать или получать взятки, или принимать комиссионные или оплату за услуги под каким бы то ни было предлогом;
- пользоваться своим положением для совершения хищений, растрат или незаконного распоряжения средствами банка или банков;
- предоставлять ссуды или гарантии родственникам или друзьям в нарушение законов;
- одновременно занимать должности в других экономических учреждениях;
- совершать другие действия в нарушение закона, административных указов и правил управления коммерческими предприятиями.

Статья 53. Служащие коммерческого банка не должны раскрывать государственные или коммерческие тайны, в которые они посвящаются во время службы в банке.

Глава V. Финансовая отчетность

Статья 54. Коммерческий банк должен устанавливать и совершенствовать систему финансовой отчетности в соответствии с законом и унифицированными государственными стандартами отчетности, а также с соответствующими условиями Народного банка Китая.

Статья 55. Коммерческий банк должен правдиво и всесторонне отражать и фиксировать свои деловые операции и финансовое положение, предоставлять ежегодный доклад финансового отчета и своевременно подавать финансовые отчеты в Народный банк Китая и казначейство. Коммерческий банк не должен заводить бухгалтерских книг кроме тех, что установлены законом.

Статья 56. В соответствии с правилами, установленными Народным банком Китая, коммерческий банк должен объявить о своих деловых успехах и о проверенном счете за предыдущий финансовый год в течение трех месяцев со дня истечения предыдущего финансового года.

Статья 57. Коммерческий банк должен сохранить резерв против безнадежных и сомнительных счетов и списать безнадежные счета в соответствии с действующими государственными установлениями.

Статья 58. Финансовый год коммерческого банка начинается 1 января и заканчивается 31 декабря по Грегорианскому календарю.

Глава VI. Контроль и администрирование

Статья 59. Коммерческий банк должен формулировать свои деловые правила, организовывать и совершенствовать управление, систему контроля наличности и систему безопасности в соответствии с условиями Народного банка КНР.

Статья 60. Коммерческий банк должен организовывать и совершенствовать свою систему проверки вкладов, ссуд и расчетов, безнадежных и сомнительных счетов и других видов деловой активности.

Коммерческий банк должен проводить регулярную проверку своих филиалов.

Статья 61. Коммерческий банк должен периодически предоставлять в Народный банк Китая балансовые отчеты, отчеты о прибылях и убытках, а также другие финансовые отчеты и информацию.

Статья 62. В соответствии с положениями Главы III, Главы IV, и Главы V данного закона, Народный банк Китая уполномочен осуществлять проверку и контроль вкладов, займов, расчетов, безнадежных и сомнительных счетов в любое время. Во время проведения проверки и контроля занимающийся этим персонал должен предоставить соответствующие удостоверения. По требованию Народного банка КНР коммерческий банк обязан предоставить информацию по финансовой отчетности, о деловых контрактах и другую информацию, касающуюся своего делопроизводства и управления.

Статья 63. Коммерческий банк является объектом аудиторской проверки со стороны аудиторских органов, в соответствии с законами и правилами об аудите.

Глава VII. Назначение внешнего управления и ликвидация банка

Статья 64. В случае, если коммерческий банк находится или может оказаться в кредитном кризисе, который может серьезно затронуть интересы его вкладчиков, Народный банк КНР может назначить внешнее управление этим банком.

Цель внешнего управления – предпринять необходимые шаги с тем, чтобы защитить интересы вкладчиков и помочь коммерческому банку возобновить нормальное ведение операций.

Дебиторско-кредитные отношения коммерческого банка, существовавшие до назначения внешнего управления, остаются неизменными.

Статья 65. Народный банк КНР решает вопрос о внешнем управлении и организует приведение этого решения в жизнь. В своем решении о назначении внешнего управления Народный банк Китая должен определить следующее.

Название коммерческого банка, где вводится внешнее управление.

Причина (ы) введения внешнего управления.

Организация введения внешнего управления.

Время действия внешнего управления.

Решение о введении внешнего управления должно приниматься Народным банком КНР публично.

Статья 66. Банк считается присоединенным со дня выполнения решения о внешнем управлении.

Организация, отвечающая за внешнее управление, должна начать осуществление полномочий по управлению коммерческим банком со дня выполнения решения о введении внешнего управления.

Статья 67. По истечении времени внешнего управления Народный банк КНР может принять решения о продлении времени внешнего управления, однако этот срок не должен превышать двух лет

Статья 68. Внешнее управление может быть отменено в любом из следующих случаев.

Если время действия внешнего управления истекло или истек пролонгированный срок внешнего управления.

Если до истечения срока действия внешнего управления коммерческий банк вновь обрел способность осуществлять нормальную коммерческую деятельность.

Если до истечения срока действия внешнего управления коммерческий банк слился с другим банком или был объявлен банкротом.

Статья 69. При разделении коммерческого банка или его слиянии с другим банком или его ликвидации по причинам, отмеченным в уставе, ему надлежит направить заявление в Народный банк КНР с объяснениями причин ликвидации и плана по ликвидации банка, включая выплату всех вкладов и процентов по вкладам. Банк может быть ликвидирован с разрешения Народного банка КНР.

При ликвидации коммерческого банка должна быть создана ликвидационная группа, для проведения ликвидации и своевременной выплаты всех вкладов и процентов по ним в соответствии с планом ликвидации. Народный банк КНР должен внимательно наблюдать за процессом ликвидации.

Статья 70. Если коммерческий банк закрывается по приказу из-за аннулирования его банковского разрешения, Народный банк КНР должен немедленно создать ликвидационную группу для проведения ликвидации и своевременной выплаты вкладов и процентов по ним согласно плану ликвидации и в соответствии с законом.

Статья 71. Если коммерческий банк не может выплатить долги, по которым наступил срок платежа, то с согласия Народного банка КНР народный суд может объявить его банкротом. Если, в соответствии с законом коммерческий банк объявлен банкротом, народный суд может поручить Народному банку КНР и соответствующим отделам и персоналу сформировать ликвидационную группу для проведения ликвидации.

В ходе ликвидации по банкротству коммерческий банк должен отдать приоритет выплаты вкладов и процентов после выплаты взносов за ликвидацию, зарплаты служащим и задолженностей по страхованию.

Статья 72. Деятельность коммерческого банка может быть прекращена по причине его ликвидации и закрытия по приказу или по объявлению его банкротом.

Глава VIII. Юридические обязательства

Статья 73. Коммерческий банк принимает на себя обязательства по выплате накопленных процентов и другую гражданскую ответственность по возмещению ущерба имуществу вкладчиков или других клиентов в одном из нижеописанных случаев.

Задержка или отказ в выплате вклада и процентов по вкладу без надлежащих на то причин.

Отказ обналичивать чеки и дебетовать или кредитовать счета в нарушение правил, касающихся акцептованной тратты и других видов расчетов, или умышленное затягивание приема векселей или документов, или опротестовывание векселей в нарушение действующих правил.

Незаконное расследование замораживание или изъятие и перевод сберегательных вкладов частного вкладчика либо вкладов учреждения.

Другие действия, влекущие за собой ущерб для вкладчиков или других клиентов в нарушение положений данного закона.

Статья 74. При возникновении какой либо ситуации, приводимой ниже, Народный банк КНР может приказать коммерческому банку принять меры по устранению допущенных нарушений, конфисковать незаконно полученную прибыль, если таковая имеется и назначить штраф в сумме от 1 до 5 размеров незаконно полученной прибыли; или, если незаконно полученная прибыль отсутствует, назначить штраф в сумме от 100 000 до 500 000 юаней; если случай представляется особо серьезным или нарушитель не исправляется в отведенное для этого время, Народный банк КНР может приказать приостановить деятельность для проведения необходимой работы по устранению отмеченных недостатков, или аннулировать банковское разрешение; а если дело содержит в себе состав преступления, в коммерческом банке следует провести уголовное расследование.

Выпуск финансовых облигаций или займы, полученные за пределами КНР без официального разрешения.

Операции с государственными облигациями или операции или оказание агентских услуг в операциях с иностранной валютой без официального разрешения.

Работа с трастовыми инвестициями и проведение сделок на фондовой бирже в стране или инвестирование в недвижимость, не предназначенную для использования самим коммерческим банком.

Инвестирование в небанковские финансовые учреждения или предприятия в стране.

Предоставление необеспеченных ссуд по родственным связям или личным знакомствам или предоставление данным лицам ссуд под залог на более выгодных условиях, чем другим лицам, получающим аналогичные ссуды.

Предоставление поддельной финансовой отчетности или финансовой отчетности, где скрыты важные факты.

Отказ от контроля и проверки со стороны Народного банка КНР.

Сдача во временное пользование или одалживание банковского разрешения.

Статья 75. При возникновении одного из случаев, упоминаемых в статье 73 данного закона, или при возникновении одного из случаев, приводимых ниже, народный банк КНР может приказать коммерческому банку провести работу по устранению недостатков, конфисковать незаконно полученную прибыль, если таковая имеется, и наложить на него штраф в сумме от одного до трех размеров незаконно полученной прибыли, или, в случае отсутствия незаконно полученной прибыли, наложить штраф в размере от 50 000 до 300 000 юаней.

Не помещение требуемого резерва на депозиты, как это требуется по условиям Народного банка КНР.

Нарушение положений о соответствии капиталов, соотношения между депозитом и кредитом, кредитного соотношения отдельного заемщика и других правил, касающихся управлением соотношения активов и пассивов, установленных Народным банком Китая.

Учреждения филиала без получения официального разрешения.

Разделение или слияние без официального разрешения.

Использование денежных вкладов до востребования в течение срока, больше установленного, или использование денежных вкладов до востребования для выдачи ссуд на основные средства.

Прием денежных вкладов или выдача ссуд путем повышения или понижения процентных ставок или другими нечестными средствами в нарушение существующих правил.

Статья 76. Если коммерческий банк допускает нарушения, о которых говорится в статьях 73, 74 и 75 данного закона, на должностное лицо, несущее за это прямую ответственность и на другой персонал, несущий за это прямую ответственность, налагается дисциплинарное взыскание;

если же совершено преступление, то в отношении нарушителя проводится уголовное расследование.

Статья 77. В случае, если возникает одна из нижеописанных ситуаций, Народный банк Китая может приказать коммерческому банку провести работу по устранению недостатков, конфисковать незаконно полученную прибыль, если таковая имеется, и наложить на него штраф в сумме от одного до трех размеров незаконно полученной прибыли, или, в случае отсутствия незаконно полученной прибыли наложить штраф в размере от 50 000 до 300 000 юаней.

Использование слова “банк” без официального на то разрешения.

Покупка более 10% акций коммерческого банка без официального на то разрешения.

Открытие банковского счета на имя частного лица с использованием денежных средств организации.

Статья 78. Если коммерческий банк не предоставляет соответствующую информацию в Народный банк КНР согласно действующим установлениям или в нарушение статьи 24 данного закона не сообщает об изменениях для получения разрешения, Народный банк Китая должен приказать ему провести работу по устранению недостатков, и если данные недостатки своевременно не устранены, наложить штраф в сумме от 10 000 до 100 000 юаней.

Статья 79. Против каждого лица, которое учреждает коммерческий банк без официального на то разрешения, или нелегально принимает вклады населения или принимает денежные вклады населения в скрытой форме, будет, в соответствии с законом, проведено уголовное расследование и данный банк будет запрещен Народным банком КНР.

Против каждого лица, которое подделывает, изменяет или передает банковские разрешения, будет, в соответствии с законом, проведено уголовное расследование.

Статья 80. Против заемщика, получившего ссуду путем подлога, составляющего преступление, в соответствии с законом будет проведено уголовное расследование

Статья 81. Против любого сотрудника коммерческого банка, который, используя свое служебное положение в банке, вымогает или получает взятки или получает комиссионные или другие виды оплат под каким бы ни было предлогом в нарушение действующего законодательства, будет, в соответствии с законом, проведено уголовное расследование.

Если ссуда или гарантия, предоставленная с допущением описанных в предыдущем параграфе нарушений, принесет убытки, то нарушитель несет полную или частичную ответственность по их возмещению.

Статья 82. Против любого сотрудника коммерческого банка, который, используя свое служебное положение в банке, занимается взяточничеством или хищениями, или незаконно распоряжается средствами банка или клиента в соответствии с законом будет проведено уголовное расследование, если имеется состав преступления, либо дело не представляет собой преступления, на такого сотрудника налагается дисциплинарное взыскание.

Статья 83. На любого сотрудника коммерческого банка, чьи действия в результате ненадлежащего выполнения им своих обязанностей нанесли убыток банку, налагается дисциплинарное взыскание; а если дело содержит состав преступления, то в соответствии с законом проводится уголовное расследование.

Любой сотрудник коммерческого банка, который причинил убыток банку, предоставив ссуду или гарантию другу или родственнику в нарушение действующих правил, должен полностью или частично возместить убытки.

Статья 84. На любого сотрудника коммерческого банка, разгласившего государственную и коммерческую тайну, обладателем которой он (она) стал(а) во время работы в коммерческом банке, налагается дисциплинарное взыскание; если же дело содержит состав преступления, тогда, в соответствии с законом должно быть проведено уголовное расследование.

Статья 85. Если организация или частное лицо принуждает коммерческий банк предоставить заем или гарантию под заем, должностное лицо, несущее за это прямую ответственность, и другие лица, несущие прямую ответственность за инцидент, должны подвергнуться дисциплинарному взысканию, а в случае, если эти действия повлекли за собой убытки, на них налагается ответственность по их полному или частичному возмещению.

На любого служащего банка, поддавшегося давлению организации или частного лица, требовавшего предоставление ссуды или гарантии, налагается дисциплинарное взыскание, а если его действия повлекли за собой убытки, то на него налагается обязательство по их соответствующему возмещению.

Статья 86. Если коммерческий банк и его сотрудники не согласны со штрафом, наложенном Народным банком КНР, они, в соответствии с Административным уложением КНР, могут обратиться в суд

Глава IX. Дополнительные положения

Статья 87. Коммерческие банки, основанные с официального разрешения и в соответствии с условиями Госсовета до опубликования данного закона, могут быть свободны от прохождения повторных формальностей по проверке и получению разрешения.

Статья 88. Если в законах и административных указах имеются особые оговорки касательно банков с зарубежным капиталом, банков с совместным капиталом и филиалов банков зарубежных стран под юрисдикцией поправок этого закона, то должны применяться данные особые оговорки.

Статья 89. Соответствующие положения данного закона применимы к городским и сельским кредитным кооперативам, работающим с вкладами, ссудами и денежными расчетами.

Статья 90. Соответствующие положения данного закона применимы к почтовым депозитам и переводам почтовых служб.

Статья 91. Данный закон вступает в силу с 1 июля 1995 года.